

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ДВѢНАДЦАТЫЙ.

1899.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ДВѢНАДЦАТИ ТАБЛИЦЪ И ОДНОГО ПОРТРЕТА).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.
Выс. Остр., 9 лнн., № 12.

1900.

МЕЛКІЯ ИЗВѢСТІЯ И ЗАМѢТКИ.

Изъ минць-кабинета при Спб. Университетѣ.

I.

Неизданный самаркандскій дирхемъ.

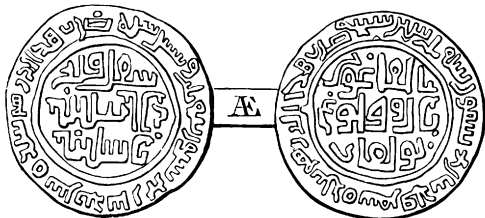
Осенью 1896 г. я былъ назначенъ хранителемъ минць-кабинета и, по соглашенію съ проф. Н. И. Веселовскимъ, которому было поручено завѣдываніе этимъ учрежденіемъ, приступилъ къ работамъ по приведенію въ порядокъ кабинета. Система храненія и каталогизаціи монетъ, примѣнявшаяся до тѣхъ поръ, была признана непрактичною; существующіе каталоги, неудовлетворительность которыхъ была доказана компетентными лицами уже въ слѣдующіе годы послѣ ихъ появленія¹⁾, кромѣ того не соответствовали наличному составу кабинета, въ которомъ оказалось много поступившихъ за послѣдніе годы монетъ, никогда не внесенныхъ въ инвентарь. Въ концѣ 1897 г., еще до приведенія въ порядокъ коллекцій, пришлось перенести ихъ въ новое помѣщеніе, такъ какъ прежнее было отведено подъ юридическій кабинетъ²⁾; послѣ такого спѣшнаго перемѣщенія дѣло разбора коллекцій и составленія новаго каталога стало еще болѣе сложнымъ и труднымъ. Въ настоящее время эти работы еще не закончены.

Въ виду исключительно педагогическаго назначенія кабинета, онъ по количеству рѣдкихъ и цѣнныхъ монетъ не можетъ сравниться съ другими петербургскими собраніями (Имп. Эрмитажа и Академіи Наукъ); огромное большинство монетъ уже извѣстны во многихъ экземплярахъ, и перечисле-

1) Труды третьяго международнаго съѣзда ориенталистовъ, т. I, стр. 6—7.

2) Годичный актъ Имп. Спб. Университета 8-го февраля 1898 г., стр. 19.

ніе ихъ едва ли представляло бы интересъ. Составляемый мною инвентарь поэтому предназначается не для печати, а только для справокъ въ самомъ кабинетѣ; съ немногочисленными «шпеса» собранія и съ хорошо сохранившимися экземплярами рѣдкихъ монетъ, на основаніи которыхъ можно исправить или дополнить предложенныя нумизматами чтенія надписей, я предлагаю познакомиться ученую публику посредствомъ серіи замѣтокъ въ Зап. Вост. Отд.



Предлагаемая вниманію читателей самаркандская мѣдная монета ¹⁾ (по инвентарю Монг. Ср. Аз. № 13) ²⁾ относится къ 663 (1264—5) г., т. е. ко времени царствованія джагатайскаго хана Алгу ³⁾, и принадлежитъ къ числу мѣдныхъ дирхемовъ, введенныхъ Караханидами ⁴⁾ (очевидно вслѣдствіе экономическаго упадка страны) и чеканившихся также ихъ преемниками въ Средней Азіи, именно хорезмшахомъ Мухаммедомъ и монголами. Какъ на большей части этихъ монетъ, круговая надпись на обѣихъ сторонахъ одна и та же:

ضرب هذا الدرهم ببلدة سمرقند بتاريخ شهر سنة ثلث وستين وستاية

Въ серединѣ на обѣихъ сторонахъ находятся надписи на тюркскомъ языкѣ; на одной сторонѣ можно прочесть:

يالغاغوجى
پاك قلع
بولغای

1) Изъ пяти экземпляровъ монеты четыре теперь уступлены Имп. Эрмитажу въ обменъ на нѣкоторые дублеты.

2) Вопреки системѣ, принятой въ другихъ каталогахъ, я нашелъ нужнымъ отдѣлить монеты, чеканившіяся въ эпоху единства монгольской имперіи, отъ монетъ государствъ, образовавшихся послѣ ея распаденія.

3) О хронологіи ср. мою статью «Очеркъ исторіи Семирѣчья» въ Памятной Книжкѣ Семирѣченскаго Областнаго Статист. Комитета на 1896 г., т. II, стр. 128 (отд. оттискъ стр. 55).

4) Древнѣйшая изъ монетъ этого рода, находящаяся въ Имп. Эрмитажѣ, относится къ 474 (1081—2 г.) Ср. А. Марковъ, Инвентарный каталогъ мусульманскихъ монетъ Имп. Эрмитажа, Спб. 1896 г., стр. 273.

Титулъ *بالغاغوي* вѣроятно можно сблизить съ монгольскимъ словомъ *Алгаутъ*, встрѣчающимся и въ русскихъ лѣтописяхъ. По мнѣнію покойнаго проф. Березина ¹⁾ «упомяаемые въ нашихъ лѣтописяхъ Алпауты или Олпауты, татарскіе *الباغوت, الباوت* (помѣщики) происходятъ отъ монгольскаго корня *албанъ* = дань, имѣющаго производное *албаунъ* = подданный; *албаунъ* же есть монгольское множ. число этого имени». Если *алгау* (или *ялгау*) значило «подданный, данникъ», то *ялгауи*—поставленный во главѣ населенія монгольскій чиновникъ. Вопреки мнѣнію проф. Томсена ²⁾ съ монгольскимъ *алгау*, кажется, можно сблизить встрѣчающееся въ орхонскихъ надписяхъ (Кв 7 X 31) слово алпагу (или илпагутъ). Что касается слова *فلوغ*, то оно есть или тюркское *قولغ* = «имѣющій рабовъ» (ср. въ орхонскихъ надписяхъ К 21 X 18), или неправильная орографія часто встрѣчающагося на монетахъ монголо-тюркскаго *كولوك* (*كولوك*) = «могущественный» ³⁾. Итакъ мы предлагаемъ слѣдующій переводъ надписи: «Ялпагучи да будетъ очень могущественъ».

Что касается надписи другой стороны, то она не могла быть прочитана ни мною, ни лицами, любезно согласившимися помочь мнѣ при чтеніи надписей (иумизматами бар. В. Г. Тизенгаузеномъ и А. К. Марковымъ и тюркологомъ П. М. Меліоранскимъ), хотя начертаніе каждой буквы можно возстановить почти съ полной точностью ⁴⁾. Повидимому въ надписи не названы тѣ лица, которыя въ то время, по историческимъ извѣстіямъ, управляли Самаркандомъ и Бухарой. По Вассалу ⁵⁾ правителями этихъ городовъ еще со времени Угэдэя были Чонсанъ-Тайфу и Бука-Буша; первый, судя по его имени, былъ по происхожденію китайцемъ, такъ что ему, вѣроятно, слѣдуетъ приписать относящіеся къ той же эпохѣ бухарскіе мѣдныя дврхемы съ китайской надписью ⁶⁾. Джагатайскій царевичъ Никпей (будущій ханъ),

1) Сборникъ лѣтописей Рашидъ-Эддина, введеніе, перев. И. Березина, стр. 259.

2) Inscriptions de l'Orkhon, p. 163.

3) Знакъ въ концѣ слова *بال* вѣроятно принадлежитъ къ буквѣ *ك*; если видѣть въ немъ букву *و*, то эта буква употреблена здѣсь, какъ во многихъ тюркскихъ рукописяхъ, въ значеніи нашего твердаго знака. Ср. Зап. Вост. Отд. VIII, 211.

4) Надписи на всѣхъ пяти экземплярахъ совершенно тождественны, но встрѣчаются небольшіе варианты въ начертаніи буквъ, впрочемъ преимущественно въ круговой надписи. Изъ надписей въ кругѣ хуже всего сохранилась вторая строка оборотной стороны (лѣвой стороны отиска), которая могла быть возстановлена только по нѣсколькимъ экземплярамъ.

5) Hammer Purgstall, Geschichte Wassafs, I. Band, S. 25.

6) Grāhn, Recensio, p. 423. Подобныя монеты есть и въ нашихъ милицъ-кабинетѣ (Монг. Ср. Аз. №№ 3 и 4).

заявъ страну по порученію своего двоюроднаго брата Алгу (1260 г.), утвердилъ обѣихъ намѣстниковъ; они упоминаются еще въ разсказѣ о договорѣ, заключенномъ въ 1268 г. между Хайду и Боракомъ, при посредствѣ царевича Кипчака ¹⁾.

В. Бартольдъ.

Къ исторіи персидской литературы при Саманидахъ.

Въ коллекціи восточныхъ рукописей С.-Петербургскаго Университета находится сборникъ статей на персидскомъ языкѣ, посвященныхъ суфизму, — № 386 *جُنُكْ در تَصَوُّفِ*. Среди этихъ статей одна, на начальномъ листѣ озаглавленная *بارسا محمد خواجه حضرت اعتقادات*, т. е. «Вѣрованія Ходжа-Мухаммеда Парса», лл. ۲۴۴ — ۲۵۴, представляетъ большой интересъ введеніемъ. Тамъ говорится:

بدانکه سبب تصنیف این کتاب آن بود که کمرهان یعنی هواداران و مبتدعان چون بسمرقند و بخارا و ما وراء النهر ثبت الله سبحانه بغضه اهلها علی السنة و عصمهم و سائر المسلمین من شر البدعة بسیار شدند ائمة فقهاء و علماء سمرقند و بخارا و ما وراء النهر رحمهم الله جمع آمدند و این سخن را بوالی عهد که از آل سامان بود رسانیدند امیر سامانی از بس آنکه علماء ما وراء النهر را جمع کرده فرمود تا بیان کنند مذهب راست و طریق سنت و جماعت را ائمة بخارا رحمهم الله اشارت بخواجه امام ابو القاسم حکیم سمرقندی قدس الله تعالی سره کردند و او را گفتند بیان کن مارا راه راست و مذهب سنت را که راه و سیرت رسول صلی الله و سلم بود و روشاه حضرت او علیه الصلوة والسلام و یاران او و خلفاء راشدین از بس اورضی الله عنهم اجعین و مذهب علماء که از اهل سنت و جماعت بودند رحمهم الله تعالی و مذهب امام امامان و شهنشاه فقه ابو حنیفة النعمان بن ثابت الکوفی رضی الله عنه و همه اصحاب او رحمهم الله بس تصنیف کرد این کتاب را بتازی و همه علماء بسندیدند بس امیر سامانی فرمود که این کتاب را بیاری باید کرد تا خاص و عام را منفعت بود و مذهب سنت را نیکو دانند و از بدعتها دور باشند بتوفیق الله عز و جل و تأییده

1) Geschichte Wassafs S. 129. D'Ohsson, Histoire des Mongols, III, 429.